

Объявление о проведении тендера	Announcement of tender
ОсОО «Астра Солар Технолоджис» объявляет открытый тендер на поставку технологического оборудования:	Astra Solar Technologies LTD announces an open tender for the supply of technological equipment:
1) Линия отмывки кремниевых пластин (производительность 3600+ пластин/час) – 1 шт.	1) Wafer cleaning line (performance 3600+ wafers/h) – 1 pieces;
Квалификация участников тендера К участию в открытом тендере допускаются только непосредственные производители оборудования.	Qualification of bidders To participate in the open tender are only allowed direct hardware manufacturers.
Список необходимых документов от поставщика Коммерческое предложение Проект контракта	List of documents required from the vendor Commercial offer Draft contract
Ваше тендерное предложение должно быть подготовлено в электронном варианте и направлено по электронной почте на следующие адреса: pt@astra-st.com и baidaraliev@rkdf.org Бумажный вариант тендерной заявки необходимо предоставить по адресу: 724516, Кыргызстан, Чуйская область, Кеминский район, г.Орловка, ул. Ленина, 1-а Документы для участия в тендере должны быть предоставлены не позднее 12:00 05.05.2017года.	Your bid must be produced in electronic form and sent by e-mail to the following address: pt@astra-st.com и baidaraliev@rkdf.org A paper version of the tender must provide to the following address: 724516, 1A Lenin Street, Orlovka city, Kemin district, Chui region724516, Kyrgyz Republic Documents for participation in the tender must be provided no later 12:00 05.05.2017 year.
Дополнительную информацию можно получить по электронной почте pt@astra-st.com не позднее, чем за 2 рабочих дня до истечения срока подачи тендерных предложений на участие в открытом тендере.	Additional information can be obtained by e-mail pt@astra-st.com no later than 2 working days before the expiry of the deadline for bids to participate in the open tender.
ОсОО «Астра Солар Технолоджис» оставляет за собой право отказаться от приобретения оборудования без указания причин.	"Astra Solar Technology" LTD reserves the right to refuse to purchase equipment without giving reasons.

Объявление о проведении тендера	Announcement of tender
ОсОО «Астра Солар Технолоджис» объявляет открытый тендер на поставку технологического оборудования:	Astra Solar Technologies LTD announces an open tender for the supply of technological equipment:
1) Устройство разделения кремниевых пластин (производительность 3600+ пластин/час) – 1 шт.	1) Solar wafers separator (performance 3600+ wafers/h) – 1 pieces;
Квалификация участников тендера К участию в открытом тендере допускаются только непосредственные производители оборудования.	Qualification of bidders To participate in the open tender are only allowed direct hardware manufacturers.
Список необходимых документов от поставщика Коммерческое предложение Проект контракта	List of documents required from the vendor Commercial offer Draft contract
Ваше тендерное предложение должно быть подготовлено в электронном варианте и направлено по электронной почте на следующие адреса: pt@astra-st.com и baidaraliev@rkdf.org Бумажный вариант тендерной заявки необходимо предоставить по адресу: 724516, Кыргызстан, Чуйская область, Кеминский район, г.Орловка, ул. Ленина, 1-а	Your bid must be produced in electronic form and sent by e-mail to the following address: pt@astra-st.com and baidaraliev@rkdf.org A paper version of the tender must provide to the following address: 724516, 1A Lenin Street, Orlovka city, Kemin district, Chui region 724516, Kyrgyz Republic
Документы для участия в тендере должны быть предоставлены не позднее 12:00 05.05.2017 года.	Documents for participation in the tender must be provided no later 12:00 05.05.2017 year.
Дополнительную информацию можно получить по электронной почте pt@astra-st.com не позднее, чем за 2 рабочих дня до истечения срока подачи тендерных предложений на участие в открытом тендере.	Additional information can be obtained by e-mail pt@astra-st.com no later than 2 working days before the expiry of the deadline for bids to participate in the open tender.
ОсОО «Астра Солар Технолоджис» оставляет за собой право отказаться от приобретения оборудования без указания причин.	"Astra Solar Technology" LTD reserves the right to refuse to purchase equipment without giving reasons.